*Imvo Zabantsundu*

(NATIVE OPINION.)  
*Authorized Medium for the Publication of Government Notices addressed to Natives throughout the Colony and the Territories.*IXABISO 3d.] KING WILLIAMS TOWN, NGOLWESINE, NOVEMBER 14, 1889. ”[No. 261

ABATSHATILEYO.

NJENJE-SIVELA. — Kutshatiswe ngu Rev. James Davidson, wase Mbulu, u Stokwe Njenje wase Mgwali, no Mina Biyela wase Xolobe, ngo 10 September, 1889.-3it21.il

MAKIWANE-MTYWAKU.—E Ncemera (Peelton) ngolwesi.Tatu, 23 Oct., kntshatiswe ngu Rev. Richard Birt, u Rev. Elijah Makiwane wase Macfarlan, Tyume, no Miss Maggie Mtywaku intombi yokugqibela ka Mtywaku wase Peelton.—3itl4,ll

abazelweyo

GONGXEKA.—Esihlahleni (kwa Bhaca) ngo 7 October, 1889, a Mrs. Thomas

Gongxeka nfnmene amawele, Unyana ne Ntombi.—3itl4,ll

Ababhubhileyo.

DUSE.—Emgwali kwi Farm eyi Garnet kubhubhe u Manci Duse, ngomhla we 9 ku October. lamhlobo mazamkele lombiko. 4t512

ZIHLANGU.—Equgqwa U kubhubhe ngo.

mhla we 10 ku October, 1889, u Ida Zihlangu, intombi epakati ka 0. Zihlangu, ngengozi yombane. laihlobo mazamkele lowo mbiko. 3it28,ll

IZICAKAKAZI.

KUFUNWA intombi ezimbini ezinezimilo zokusebenza endlwini: Enye ipeke, enye ibe yeyapakati. Abatanayo bangaya ku MRS. JAMES McINTYRE, Mount Street, benencwadi zesimilo ukuba kuno. kwenzeka. Kwi zicakakasi esiwaziye umsebenzi zofumana nmvuso omhle, nekaya lilangileyo. 3itl4,U

Kubasuli Bamahashe!

KUFUNWA Indoda Enobanchatu, enteto intle, etumekelelayo, aenokubhexesha kakuhle. Yofumana utavoso olungileyo.

WILLIAM HAY.

Amatola Row.—3it21,U

Ikaya Lendwendwe.

SIYAZISA ukuba “Ikaya” sisaligoinile apa e-Komani, Amagunbi, nezitsle, nentlalo yonke ilungile izulu. Caleni kwe Marike.

R. T. NUKUNA A CO., Calderwood Street, Queenstown.

Ko Titshala.

KUFUNWA u Titshala ownfaneleyo umsebenzi, wesikolo esincedwa kwa Rulnmeni. Abayifunayo indawo leyo mababe sebechopele ukungena emsebenzini kwangoku. Kubbalelwa ku—

REV. J. W. STIRLING, Buchanan Mission, litl4,ll Qumbu.

OLUKA

Gowie Uluhlu Lwezityalo.

Ngo NOVEMBER.

Ezimvula zikoyo zinoncedo kumlimi. Ngokukodwa lelona xeshalokuhlwayela—

*I Cucumbers, I.Vatala, Osenza, Omapuzi, i Tomatoes, i Rhubarb, Nembotyi ezinqapelayo.*

*Kwane ntyantyambo nge*

Aster, Balsam, Candytuft, Cockscomb, Lobelia, Nasturtium, Portulaca, Petunia, Salpiglossis, Zinnia, Phlox Drummondi.

*Kivanezityalo ezinjcnje*

Coleus 7/6, 10/-, and 20 - ngedazine.

Begonias 10/- to 15/-

Puchias 7/6 to 10/-

*[Olwetu uhlobo.j*

OSENZA ne TYUKUMBA zipiwe amanzi.

Intyantyambo, r.asebusika ezimagqabi awilevo, mazinestnlwe, zomiswe, zeziqushekwe entlabatini, kwindawo epolileyo epolileyo.

W. & C. GOWIE,  
 GRAHAM’S TOWN.

W. LORD & CO.

ABATENGISI

BEMPAHLA- YENTSIMBI

BEMPAHLA—OZIKOMITYI

BERULUWA

BEMIPU

BEMBUMBULU, zentlobo zonke njalo njalo.

E MARKET SQUARE,  
KING WILLIAMS TOWN.

IXESHA LE BHOLA, 1889.

DYER NO DYER,

IKA into eninzi ye Mpahla ye Bbola, abayite dlakana ukuba ibonwe ; kuko nento ezintsha, ekumhla zenziwayo NANGABENZI ABA-

ZINTLOKO.

I-BHATI.

Zika Lillywhite, Izipato ze Cane 16s Zika Cobbet’s Cane Zonke 19s „ Ezilunge ngapezulu 21s „ Ezenziwe Speshele 25s

„ Ezispeshele 21s Bartlett’s ezi Double Cane 13s 6d

„ Eziketiweyo 25s „ ezi All Cane 16s 9d

„ Duplex Drivey 30s „ ezo Kuncotula 19s 6d

Zika Cobbet’s Eziyi Single Cane 15s Zamadoda zoku praktisa 5s 6d, 8s „ I Eziyi Double Cane 17s „ Dove Tail (extra strong) 9s

I-Seti Zentsapo 6s 6d, lOs, 12s 6d. I-Stumps 5s 6d, lOs, 12s, 16s 6d.

I-BHOLA ZE KRIKITI.

Ezika Duke ezimitungo ipindiwe- Ezika Ayer’s Ze Match ezimitungo yo 4s Od. ipindwe katatu 9s.

„ „ extra strong 6s 3d. „ „ i Catgut „ 10s.

Ezentsapo 2s 6d. „ Lillywhite 6s 6d, 7s, 8s, 8s 6d

Ezika Duke ze Match 5s 9d, 6s 3d, 7s

IZANDLA.

Zokugcina i Wikiti 6s, 7s 6d, 8s 6d, 8s 9d, LOs, zenziwa nge twatwa elimhlope—ngolusu Iwebokwe—nge Gold Cape Tan Chamois nentlotyantlotyana zonke ezintsha.

Zobetayo Ezolusu Iwe nja 7s 3d, 8s 6d, and 9s. Eze Bhokwe 7s 8d. Eze Buff Chamois 7s 3d.

I New President Batting Glove 9s 6d.

*Impahla antsha engazange yako ye TENNIS, isand’ukunqikwa. In’to­nga ze Tennis ziqalela kwi 6/6 kuse ku ma 301-.*

Imitwalo emikulu yempahla entsha, yase ntlakohlaza  
ifika ngo Stemele bonke.

DYER NO DYER.

ABANENGUBO ZAMANENE,

KING WILLIAMS TOWN.

Kotenga i Seti yonke kwapulwa i Sheleni zo mbini e pontini, amanani awodwa kule mpahla. Paula Mlesi!

BON MARCHE!

[Apo Kutengiswa impahla entle Jngamanani  
angemakulu],

E-GRAHAM’S TOWN.

*Saneke Ityali ezitshipu kanye, ifishini ezona zintsha, ziqala kwi 3/- inye.*

*Ikaliko Emhlope ne Brown, iqala 2d- yd.".*

*Amicako etungelwa kwi Blanket, iqala 4d. yd.*

*Ezona Ntlobo zintsha ze Print, 3d., 4d., ne 6d. yd.*

*Iqiya ze Keshemiya. Ezimnyama nezamanye amabala 11- inye*

*Iblanket zoboya ziqala 51- inye.*

*Amabhayi 21- lilinye; i Cotton Sheets 1/6 inye.*

YONKE IMPAHLA YABATSHAKAZI!!

I Dress zenziwa apa, ngezona ndlela zigqitiseleyo, yi Ledi esand’ ukuvela e-England.

INGUBO ZAMADODA.

IBULUKWE ZE KODI, ziqala 5s. inye.

IBHATYI ZE KODI, ziqala 10s. inye.

IBHULUKWE ZE STOFU (Tweed), ziqala 2s. lid. inye.

IBHATYI ZE STOFU, ziqala 6s. inye.

ISUTI Emhlalayo umfana ifishini entsha, 21s.

IHEMPE, Is. inye.

*Oze kutenga apa ngokwalatiswa yi Mvo maze akuxele oko. Ukuba utenge ngexabiso eligqite kwi ponti enye uyakubuye ayinikwe isheleni ngeponti nganye.*

JOHN W. BAYES & CO.,

Kwi Kosa ye Bathurst Street ne Church Square,

GRAHAM’S TOWN

Inyama ne Zonka,

Nento ezinjenge kofu ne swekile zitengeni ko

BOURKE no MARSH,

E Nyutawini nakwisitalato esipambi  
kwe ofisi ngase mcantcatweni.

YIZA KUBONA EYAKWA BAKER, BAKER & CO, IVENKILE YE NGUBO,

KAUKANGELE IMPAHLA ENINZI

Isuti ezimnyama nge 26/6

Isuti ezi Fancy nge 11/6

Isuti ze Serge nge 27/6

Ibhatyi eziyimi bhingo amanani nga- manani

Ibhatyi ezi Sydenham nge 6/- Ibhulukwe ezimnyama nge 10/6 Ibhulukwe ezi Fancy nge 4/6 Ihempe ezimhlope nezinamabala nge 1/- ne 3/3

Iminqwazi elukuni ne tofotofo nge 1/6 Iveyile, Ityepsana, Ikausi, Izihlangu, Shoes, i Blankete, njalo njalo

Ibhulukwe ze KODI zingamanani amakulu (amawaka) ziqalela kwi 5/- nganye

Yiza kulevenkile wozibonela nga- wako amehlo. .

BAKER, BAKER & CO.

EQONCE.

John J, Irvine & Co.,

KINGWILLIAMSTOWN.

ISUTI zamadoda ze Stofii—12s 6d, 14s, 16s, 18s, 20s IBHATYI „ „ —5s, 6s 9d, 8s 9d, 10s 6d, 12s 9d

I-Bhulukwe „ „ —4s, 4s 6d, 5s 6d, 6s 6d to 15a

Imitika emnyama (yokutshata)—12s 6d, 15s 9d, 17s 9d Ibhulukwe zamadoda ezingwevu (zokutshata)— 16s 9d to 18s 9d.

Ihempe zamadoda zomsebenzi—10d, is, Is 3d, Is 6d, 2s

Ihempe ze fulaneli—is 6d, 1s 9d, 2s, 2s 6d Ihempe zamadoda ezihayinishwayo—2s 6d, 2a 11d, 3s 6s

Kuko I Bhulukwe ze kodi ezitile (ezona zohlobo) 7s. 6d.

Intlobo ezintsha zetyali (esazulwini apa azinamabala, koko kupela asemqukumbelweni). Zisusela ku 4s 6d zise kwi ponti.

[printi ezisand’ukufika—3d, 4d, 5d, 6d, 7d nge yadi

Ikaliko—2d, 3d, 4d, 5d, 6d nge yadi Ilinzi—4d, 5d, 5 1/2d, 6d nge yadi Izitofu ezibugqi—6d, 7d, 9d nge yadi

Lo ndlu ingentla, yeyona impahla itshipu, nenempahla epilileyo.

JOHN J. IRVINE & CO.,

u-ALU.VENI.